



ГАЗЕТА  
ВЕРХОВНОЇ РАДИ  
УКРАЇНИ

# Голос України



СУБОТА  
30 ЖОВТНЯ  
2004 року

№ 204 (3454)

АКЦІЇ «ГОЛОСУ УКРАЇНИ»



Фото автора.

## Надихнуло на вірші рідне село

Півроку тривав дитячий краєзнавчо-екологічний конкурс, організований черкаським корпунктом «Голосу України», обласним радіо «Рось», районною газетою «Чигиринські вісті» та депутатом обласної ради Олександром Самойленком. Назва творчого змагання «Гетьманський край — моя земля» та запропоновані теми робіт «Холодний Яр і гайдамаки ХХ століття», «Історія мого роду», «Першовіті ріднокраю», «Стежинами мого села» надихнули школярів не тільки на прозу, а й на поезію.

У Національному історико-культурному заповіднику «Чигирин» відбулося нагородження призерів. Футболки, ручки, кепки від «Голосу України» дуже сподобалися юним краєзнавцям. Усі учасники конкурсу одержали також чудову книгу Романа Ковалю «Повернення отаманів Гайдамацького краю».

Організатори творчого проекту вирішили зробити його постійним. Тепер участь у ньому можуть узяти не лише діти, а й дорослі? **повідомляє наш власний кореспондент Лідія ТИТАРЕНКО.**

**На знімку:** лауреати та призери конкурсу Ганна Вдовенко, Люда Беззенко, Максим Микитченко, Ніна Чепурна та Наталя Куксенко.

ОФІЦІЙНО

## Новий закон Старого Світу

Учора в Римі лідери країн Євросоюзу підписали перший в історії ЄС конституційний договір. Затим повинна відбутися його ратифікація в усіх 25 державах, і тільки після цього документ ввійде в дію.

Нова Конституція покликана замінити собою всі існуючі договори, що досі регламентували діяльність Євросоюзу. Тепер на додачу до Європейського парламенту в ЄС з'явиться власний президент, міністр закордонних справ, верховний суд, органи самоврядування, а також прапор і гімн. Крім того, вперше у вищому органі ЄС, Раді глав держав і урядів, рішення в деяких сферах прийматимуть не одностановно, як зараз, а кваліфікованою більшістю. Вводиться поняття «подвійної більшості» — рішення може бути прийняте лише в тому разі, якщо за нього проголосує більшість країн і водночас найбільша частина населення ЄС.

**Як повідомляє Бі-бі-сі,** мінімум у десятих країнах парламентською ратифікацією справа не обійдеться, і Конституцію буде винесено на всенародний референдум.

СЬОГОДНІ — ДЕНЬ РЯТІВНИКА

## Приблизно, як у житті

*Уперше в Україні на Луганщині проведено комплексні навчання підрозділів МНС і Міннавіаенерго*

Сюжет навчань: пожежа в похідному стовбурі пласта К7 шахти «Краснолуцької», а там — 30 гірників. Завдання гірничорятувальників і служби МНС: людей врятувати, пожежу погасити! Шахта стара, за викидами метану має другу категорію небезпеки. У стовбурі, де «пожежа», проблеми з водою. Як поводитимуться люди і техніка? Журналістів під землю не пустили. Але видали графік: мовляв, якщо до зазначеного часу ми не впорасмося, пишіть, що все пропало!

Отже, в 10.00 диспетчер довідується про пожежу і за п'ять хвилин сповіщає рятувальників, владу і міліцію. За декілька хвилин прибули мобільна група загону держпожохорони 34, два відділення Луганського зведеного воєнізованого гірничорятувального загону МНС, два відділення оперативного взводу ВГРЗ-5. Вони вивели людей наверх. Ми бачили це першими! Лише потім прибули керівники міста, бригади енергоуправління «Укренерговугілля», чотири відділення рятувальників з комплексом «Зима».

В 11.30 почали приборкувати пожежу. Право працювати під землею мають лише гірничорятувальники. Вогнеборці МНС розвернули техніку на поверхні. За планом навчань, у зоні пожежі залишилася людина, гірничорятувальники 5-го загону Краснолуцького ВГРЗ повинні його врятувати. Ще раз вони перевіряють своє устаткування: апарати для захисту органів дихання, оживлення людей, прилади контролю атмосфери, засоби зв'язку.

Поки гірничорятувальники шукають потерпілого, до кидка готується (менше п'яти хвилин) резервний загін рятувальників МНС. Але допомога не потрібна: людина вже нагорі, до нього кинулися медики. Пожежу погашено і назовні не випущено. Знадобилося менш як дві години, 134 особи, 37 одиниць техніки, **повідомляє наш власний кореспондент Алла АНТИПОВА.**

КАРТИННА ГАЛЕРЕЯ



Едуард  
Берн-Джонс  
(1833—1898 рр.)

День та ніч  
(1870 р.)

# ВИРІШАЛЬНИЙ МОМЕНТ ЗАВТРА — ВИБОРИ ПРЕЗИДЕНТА УКРАЇНИ



Фото Олександра ВОСКРЕСЕНЬКОГО.

**Країна впритул наблизилася до вирішального моменту. В останній перед президентськими виборами тиждень байдужих до політики майже не залишилося. Навіть зазвичай аполітичні кияни раптом перетворилися на нечужою свідомих громадян. Бурхливе обговорення передвиборних новин та післявиборних прогнозів із кухонь та лавочок біля під'їздів поширило-**

**ся на громадський транспорт, магазини, поліклініки, підприємства й навіть дитячі майданчики. Громадяни закликають одне одного обов'язково прийти проголосувати, а на виборчих дільницях навіть виникли черги бажаних перевірити правильність списків виборців. Бо голос кожного може стати вирішальним.**

(Закінчення на 2-й стор.).

У НОМЕР

## Олія на експорт

Першу партію соняшникової олії відправлено з миколаївського заводу «Екстрол». Три тисячі тонн продукції завантажено на панамський танкер-продуктовоз і буде доставлено в італійський порт Марина ді Каррара. Передбачається, що до квітня 2005 року підприємство запрацює на повну потужність — до 1500 тонн сировини за добу, **повідомляє наш власний кореспондент Олена ІВАШКО.**



## Подарунки дісталися дітям

У Запоріжжі проведено третій благодійний турнір з міні-футболу на кубок акціонерного банку «Муніципальний». Відмінність турніру в тому, що м'яч ганяли дорослі — банкіри, бізнесмени, а подарунки одержали болітники — діти з опікунських родин і сироти. Як розповіла виконувач обов'язків голови Запорізького обласного відділення «Дитячого фонду України» Людмила Зайченко, всі її підопічні одержали від учасників турніру в подарунок одяг і взуття, **повідомляє наш власний кореспондент Олександр ВОРОТІЛОВ.**

## Багатий улов митників

Нещодавно на митному посту «Ужгород» між особистими речами водія словацького «каміона» виявлено 934 ордени і медалі СРСР, які він намагався вивезти з України.

А на митному посту «Вілок» у салоні мікроавтобуса громадянина України вилучено дві ікони — «Цар слави» та «Образ Пресвятої Богородиці Троєручичі». За висновком фахівців Закарпатського краєзнавчого музею, вони виготовлені в Україні в XIX столітті і мають значну культурно-історичну цінність.

Тим часом на посту «Тиса» Чопської митниці припинено спробу ввезення в Україну шикарного авто «BMW 745 Li» з бортовим комп'ютером, навігаційною системою, парк-троником (система автоматичного блокування руху в разі виникнення перешкоди в паркуванні) тощо. За попередньою оцінкою, його вартість — понад 600 тисяч гривень. Керував авто за фальшивим дорученням громадянин Словаччини. Порушено кримінальну справу.

Загалом на складах Карпатської регіональної митниці нині зберігається понад 200 автомобілів, затриманих через порушення митних правил або як контрабанда, **повідомляє наш власний кореспондент із Закарпатської області Іван ГУДЗОВАТИЙ.**

Додаток до постанови Центральної виборчої комісії від 28 вересня 2004 року № 712

**Роз'яснення Центральної виборчої комісії щодо заборони надання виборцям грошей чи безоплатно або на пільгових умовах товарів, послуг, робіт, цінних паперів, кредитів, лотерей у період проведення виборів Президента України 31 жовтня 2004 року**

Центральна виборча комісія як постійно діючий колегіальний державний орган, який відповідно до своїх повноважень забезпечує дотримання передбачених Конституцією України та Законом України «Про вибори Президента України» принципів і засад виборчих процедур, передбачених цим законом, звертається до всіх суб'єктів виборчого процесу з роз'ясненням вимог частини шостої статті 64 Закону України «Про вибори Президента України» щодо заборони надання виборцям грошей чи безоплатно або на пільгових умовах товарів, послуг, робіт, цінних паперів, кредитів, лотерей у період проведення ви-

борів Президента України 31 жовтня 2004 року.

Центральна виборча комісія роз'яснює, що у разі встановлення судом фактів надання виборцям грошей чи безоплатно або на пільгових умовах товарів, послуг, робіт, цінних паперів, кредитів, лотерей, що супроводжуються закликами, пропозиціями голосувати чи не голосувати за певного кандидата на пост Президента України або згадуванням його імені, вважається підкупом виборців або членів виборчих комісій кандидатом на пост Президента України, його довіреною особою, посадовою особою партії, яка висунула кандидата на пост Президента Ук-

раїни, а також на прохання кандидата або за дорученням кандидата або партії, яка його висунула, — іншою особою, і тягне за собою оголошення попередження кандидату на пост Президента України. Рішення Центральної виборчої комісії про оголошення попередження кандидату на пост Президента України чи партії оприлюднюються в державних засобах масової інформації.

Крім цього, Кримінальним кодексом України передбачена кримінальна відповідальність за перешкодження насильством, обманом, погрозами, підкупом або іншим чином вільному здійсненню громадянином права обирати і

бути обраним Президентом України, порушення таємниці голосування під час проведення виборів та за неправомірне використання виборчих бюлетенів, підлог виборчих документів або неправильний підрахунок голосів чи неправильне оголошення результатів виборів.

Особи, винні в порушенні законодавства про вибори Президента України, підлягають кримінальній, адміністративній та іншій відповідальності в порядку, передбаченому законодавством України.

Секретар  
Центральної виборчої комісії  
В. ЗАВАЛЕВСЬКА.

АВТОМОБІЛЬ за 39 гривень 60 копійок

ПЕРЕДПЛАТИ ГАЗЕТУ

**Голос України**

НА 2005 РІК І ВИГРАЙ:

АВТОМОБІЛЬ або ОДИН З ГРОШОВИХ ПОДАРУНКІВ

3 тис. (два призи)

2 тис. (три призи)

1 тис. (три призи)

Для участі в розіграві надішли на адресу редакції "Голосу України" Київ-47, вул. Нестерова, 4 копію квитанції про річну або піврічну передплату, ідентифікаційний код, адресу



## ПОЛІТИКА

## ВИБОРИ-2004

Верховний Суд України скасував постанову Центральної виборчої комісії України про створення 41 додаткової виборчої дільниці на території Російської Федерації через те, що постанову ЦВК про їх створення було прийнято о четвертій ранку 24 жовтня. Відповідно до Закону України «Про вибори Президента України» таке рішення ЦВК мала ухвалити до 24 години 23 жовтня.

На виборчу кампанію в Україні кандидатами у Президенти вже витрачено близько мільярда доларів. Про це повідомив координатор коаліції громадських організацій України «Свобода вибору» Владислав Каськів.

У Тернополі прозорі скриньки для голосування на виборах Президента України додатково обмотуватимуть скотчем. Про це повідомив секретар тернопільської територіальної виборчої комісії Тарас Вашків. За його словами, скриньки недосконалі.

Вирішальний момент  
Завтра — вибори Президента України

(Початок на 1-й стор.).

Загалом події в Україні останніми днями, перед апогеєм президентських перегонів, нагадували землетрус, який стався в ніч із 27 на 28 жовтня, — наче і трусило, але відчули не всі й, на щастя, обійшлося. На початку тижня ще тривала лихоманка, спричинена минулосуботніми сутичками під стінами та усередині Центрвиборчкому. Охрестивши нічні баталії під ЦВК «репетицією 31 жовтня», опоненти влаштували словесний пінг-понг, звинувачуючи один одного. Щоправда, й ті, й ті так захопилися звинуваченнями, що, здавалося, на-

віть забули про причину виникнення цього конфлікту: утворення додаткових закордонних виборчих дільниць у Росії. Крапку в цій майже детективній історії поставив Верховний Суд, скасувавши рішення ЦВК про утворення додаткових виборчих дільниць у Росії.

Певні розчарування обом політичним таборам принесло і ток-шоу в прямому ефірі відразу на трьох загальнонаціональних телеканалах за участю президента Росії Володимира Путіна. Рушниця не вистрелила, так і залишилася висіти на стіні — не справдилися сподівання тих, хто розраховував, що виступ глави сусідньої

тривалих, але невдалих переговорів із керівництвом ТСН... Наше телевізійне ремесло остаточно перетворилося на обслуговування інтересів тих, кому «І+1» відданий його власниками у політичне використання», — зізнаються тепер уже колишні співробітники цього каналу.

Вчинок журналістів підтримують і політики, причому з різних боків «виборчих барикад». Микола Томенко, наприклад, розцінює медіапротест як «крок людської і громадянської мужності», а Степан Гавриш вважає, що «свобода слова дорожча, ніж наше протистояння і служіння кому-небудь. Служити потрібно совісті і правді».

На жаль, не всі колеги прислухалися до цієї мудрої поради пана Гавриша. Хтось не може розлучитися з добровільним обов'язком «солдата революції», хтось просто боїться зважитися «на крок громадянської мужності», а хтось просто цинічно «кує» під «темники» свій гонорар. Причини різні, а результат один:

Якщо сильно потягнути за ручку скриньки, прозора пластикова стінка відстає від країв і утворюється щілина, в яку можна просунути бюлетені.

Учора в Києві відбулася акція «Вибори Президента на майдані», організована Всеукраїнським молодіжним об'єднанням «Молодь — надія України».

Завтра на багатьох виборчих дільницях Донецької області, насамперед у містах, очікуються черги. На окремих дільницях планується прихід понад трьох

тисяч осіб. За оцінками деяких соціологів, через це може бути втрачено 15—20 відсотків голосів.

Біля Львівського Національного університету імені І. Франка споруджено «безстрокову» барикаду. Ця акція — відповідь на «виявлені» у приміщенні студентського братства пакети з «пристроями, схожими на гранати». До протесту проти провокації долучилися студенти різних навчальних закладів.

**За повідомленнями власних кореспондентів та інформантств.**

держави підкине кілька балів у копилку народної любові провладного кандидата, і тих, хто намагався заполітизувати мету везити російського президента. Втім, все це більше нагадувало відоме: коли двоє б'ються, імовірніше, виграє третій.

28 жовтня Україна відзначила 60-ту річницю визволення від німецько-фашистської окупації. Зазвичай кажуть: день зі сльозами на очах. Бо та перемога, справді, далася надто дорогою ціною і рясно полила кров'ю не лише українців. І ніхто не вправі нині плямувати подвиг наших батьків і дідів. І ветерани заслужили на урочистості та святковий парад.

І вони, і ми хочемо одного, щоб усі потрясіння обмежилися тим двобальним землетрусом. А день виборів Президента України — 31 жовтня — увійшов у нашу новітню історію світлим рядком.

Юліана ШЕВЧУК.

## Державні нагороди

З нагоди Дня автомобіліста і дорожника Президент України своїм Указом відзначив велику групу працівників галузі. Зокрема:

**орденом Князя Ярослава Мудрого V ступеня нагороджено ТУРЕНКА Анатолія Миколайовича** — ректора Харківського національного автомобільно-дорожнього університету; **медаллю «За працю і звитягу» нагороджено ЛУПАШКА Петра Григоровича** — водія Чернівецького акціонерного товариства «Денисівка»; **почесним званням «Заслужений будівельник України» відзначено**

**ШИЛЕНКА Миколу Івановича** — головного інженера дочірнього підприємства «Запорізький облавтодор».

## Бунт проти брехні

## СВОБОДА СЛОВА

*Позавчора група журналістів шести провідних телеканалів — «Інтеру», ICTV, «Нового», «І+1», «Тонісу» та НТН (на знімку) — оприлюднила заяву проти цензури у їхніх випусках новин. Автори колективного документу заперекосні загрозою висвітлення вирішального періоду виборів у спотвореному вигляді. «Всупереч стандартам професійної журналістики, влада, а під її тиском і частина власників та менеджерів телеканалів прагнуть замовчувати важливі події або перекручують їх сутність», — стверджують тележурналісти і вимагають дотримання таких професійних стандартів: щоб інформаційні програми повідомляли про всі сутісно значущі події, а не тільки ті, що рекомендуються «темниками» як «тема важлива і актуальна»; щоб інформаційні програми представляли всі значущі точки зору на події, що висвітлюються; щоб уся інформація, що потрапляє до ефіру, була перевірена та містила посилання на джерела.*

— Ми зобов'язуємося виконувати ці стандарти. Ми впевнені, що повне і професійне висвітлення вирішального періоду виборів є вкрай потрібне для глядачів, — наголошують «бунтівники» і закликають колег «приєднатися та підтримати нашу позицію».

Колеги, не тільки телевізійні, а й журналісти радіо та друкованих ЗМІ активно відгукнулися на цей заклик. Кількість підписів під заявою невинно зростає.

Очевидно, нав'язана «темниками» брехня досягла критичної маси: колеги з контрольованих мас-медіа більше не хочуть обслуговувати інтереси кланів при владі. Руки втомилися від фальшивих мікрофонів і пер, а сумління не зносить нав'язаної їм ролі «солдатів пропаганди».

Семеро журналістів з «плюсів» не тільки підписали антицензурний документ, а й заяву про звільнення. Вони пішли на такий крок «після цілої серії



Фото Віктора ПОВЕДИНСЬКОГО (УНАІР).

творці брехливих новин несуть таку самовідповідальність за ідеологічне отру-

єння наївних людей, як і їхні господарі.

Людмила КОХАНЕЦЬ.

**Р. С. До протесту приєдналися майже 20 телеканалів**

## ОФІЦІЙНО

Центральна виборча комісія  
Постанова

## Про скасування постанов Центральної виборчої комісії від 24 жовтня 2004 року про створення закордонних та спеціальних виборчих дільниць та відповідних виборчих комісій у виняткових випадках

24 жовтня 2004 року Центральною виборчою комісією прийнято низку рішень щодо утворення закордонних та спеціальних виборчих дільниць та відповідних виборчих комісій у виняткових випадках, а саме: постанови № 995 «Про утворення, у винятковому випадку, спеціальної виборчої дільниці та відповідної дільничної виборчої комісії з виборів Президента України 31 жовтня 2004 року в територіальному виборчому окрузі № 218», № 998 «Про утворення та відмову в утворенні закордонних виборчих дільниць та дільничних виборчих комісій у виняткових випадках і внесення змін до постанови Центральної виборчої комісії від 10 вересня 2004 року № 509 «Про утворення закордонних виборчих дільниць з виборів Президента України 31 жовтня 2004 року» та № 1033 «Про утворення закордонних виборчих дільниць та дільничних виборчих комісій у виняткових випадках і внесення змін до постанови Центральної виборчої комісії від 10 вересня 2004 року № 509 «Про утворення закордонних виборчих дільниць з виборів Президента України 31 жовтня 2004 року».

Відповідно до частини десятої статті 20 Закону України «Про вибори Президента України» (далі — Закон) у винятковому випадку спеціальна або закордонна виборча дільниця може утворюватися Центральною виборчою комісією не пізніше як за сім днів до дня виборів (тобто до 23 жовтня 2004 року).

З метою прийняття зазначених постанов Комісія розпочала свою роботу в режимі засідання 23 жовтня 2004 року. Відповідні рішення Комісією приймалися після закінчення перерви в цьому засіданні вже 24 жовтня 2004 року. В той же час рішення про утворення у виняткових випадках спеціальних та закордонних виборчих дільниць та виборчих комісій не було прийнято Центральною виборчою комісією саме 23 жовтня 2004 року через об'єктивні обставини, які не залежали від волі Комісії. З огляду на це Комісія вважала факт прийняття відповідних рішень 24 жовтня 2004 року правомірним.

Разом з тим, за результатами розгляду скарги кандидата на пост Президента України Ющенка В. А. на постанову Комісії від 24 жовтня 2004 року № 998 «Про утворення та відмову в утворенні закордонних виборчих дільниць та дільничних виборчих комісій у виняткових випадках і внесення змін до постанови Центральної виборчої комісії від 10 вересня 2004 року № 509 «Про утворення закордонних виборчих дільниць з виборів Президента України 31 жовтня 2004 року», Верховний Суд України 28 жовтня 2004 року встановив, що «оскільки строки визначені Законом України «Про вибори Президента України» за будь-яких обставин продовженню або поновленню не підлягають, прийняття Центральною виборчою комісією постанови поза межами цих строків є не-законною».

Отже, оскільки висновок Комісії щодо строків при прийнятті рішення про створення виборчих дільниць та виборчих комісій у виняткових випадках після 24 години 23 жовтня 2004 року був помилковим, Комісія вважає за необхідне скасувати відповідні рішення від 24 жовтня 2004 року.

Враховуючи викладене, на підставі частини шостої статті 2, статей 18, 24, частини першої, пункту 13 частини другої статті 25 Закону України «Про вибори Президента України», керуючись статтями 10—13, статтею 16, пунктом 13 статті 17, пунктом 17 статті 18 Закону України «Про Центральну виборчу комісію», Центральною виборчою комісією **постановляє:**

1. Скасувати такі постанови Центральної виборчої комісії від 24 жовтня 2004 року:

№ 995 «Про утворення, у винятковому випадку, спеціальної виборчої дільниці та відповідної дільничної виборчої комісії з виборів Президента України 31 жовтня 2004 року в територіальному виборчому окрузі № 218».

№ 1033 «Про утворення закордонних виборчих дільниць та дільничних виборчих комісій у виняткових випадках і внесення змін до постанови Центральної виборчої комісії від 10 вересня 2004 року № 509 «Про утворення закордонних виборчих дільниць з виборів Президента України 31 жовтня 2004 року».

2. Цю постанову опублікувати в газетах «Голос України», «Урядовий кур'єр», а також надіслати Міністерству закордонних справ України, Міністерству оборони України, Міністерству внутрішніх справ України та територіальній виборчій комісії територіального виборчого округу № 218.

**Голова Центральної виборчої комісії**  
**С. КІВАЛОВ**

м. Київ, 28 жовтня 2004 року.  
№ 1055.

## СПОРТ

**Шахи.** Іспанія. Всесвітня Олімпіада. Збірна України у передостанньому турі змагань зіграла вничію — 2:2 — з командою Грузії і випереджала шахістів Росії на три очки. Учора, коли це число газети було підписано у світ, українці зустрічалися зі збіркою Франції.

**Футбол.** Кіпр. Перший кваліфікаційний раунд чемпіонату Європи серед юнаків (U-17). І в другому матчі турніру збірна України святкувала перемогу. Цього разу вона перервала збірну Казахстану — 3:0. Тепер незалежно від результату в завершальному матчі з росіянами підопічні Ігоря Жабченка достроково здобули право виступати в наступному раунді.

Кращий бомбардир збірної Туреччини 33-річний Хакан Шукюр (46 м'ячів) оголосив про завершення виступів у складі національної команди, повідомляє Sky Sports. Таке рішення пан Шукюр прийняв після того, як наставник турецької збірної Ерсун Янал не викликав його на відбірні матчі чемпі-

онату світу проти команд Казахстану й Данії. Тим часом у чемпіонаті Туреччини форвард «Галатасарая» забив шість м'ячів у семи поєдинках.

— Звичайно, мені дуже сумно, — сказав нападник. — Мій рішучий крок має покласти край дебатам про те, чи правильно зробив Янал, що не викликав мене до збірної. Отже, тепер я зосереджуюся на виступах за свій клуб. Тим більше що «Галатасарай» цього року відзначає свій столітній ювілей...

Нагадаємо, що 17 листопада у Стамбулі збірна України зустрінеється з командою Туреччини у п'ятому турі відбіркового турніру до ЧС-2006 року.

Суперник київського «Динамо» у груповому турнірі Ліги чемпіонів клуб «Рома» в черговому матчі італійської Серії А поступилася в Турині «Ювентусу» — 0:2.

**Хокей.** 13-й відкритий чемпіонат Білорусі. «Сокіл» (Київ) — «Динамо» (Мінськ). 5:2. Кияни посідають третє місце в турнірній таблиці.

В. Б.

## ВІДЗНАКИ

За особистий внесок,  
професіоналізм

Напередодні Дня податкової служби Президент України своїм указом відзначив державними нагородами групу працівників ДПА.

За вагомий особистий внесок у розвиток податкової служби, забезпечення виконання завдань з мобілізації коштів до бюджетів усіх рівнів, високий професіоналізм відзнаки отримали, зокрема:

заступник голови Державної податкової адміністрації України, голова Державної податкової адміністрації у м. Києві **БРЕЗВІН Анатолій Іванович** — орден «За заслуги» **I ступеня**;

голова Державної податкової адміністрації у Черкаській області **ЛЮБЧЕНКО Олексій Миколайович** — орден «За заслуги» **III ступеня**;

голова Державної податкової адміністрації у Кіровоградській області **РУДЕНКО Василь Сергійович** — **почесне звання «Заслужений економіст України»**;

голова Державної податкової адміністрації у Полтавській області **СОКОЛ Андрій Олексійович** — **почесне звання «Заслужений юрист України»**.

Журналістам  
буде де працювати

Фото Олександра ВОСКРЕСЕНСЬКОГО.

Напередодні Дня податкової служби України Державна податкова адміністрація України відкрила прес-центр. Сучасні меблі та обладнання (є навіть вхід до Інтернету) прес-центру, сподівається голова ДПА України Федір Ярошенко, принесуть професійну насолоду журналістам, які працюватимуть у ньому. Створення належних умов для роботи журналістів, вважають у ДПА, є кроком, спрямованим на зміцнення партнерських стосунків між податковими органами й платниками податків, формування податкової культури. Під час презентації прес-центру ДПА України нагородила деякі ЗМІ і окремих журналістів за всебічне та об'єктивне висвітлення діяльності податкової служби.

**На знімку:** голова ДПА України Федір Ярошенко під час відкриття прес-центру.

## ФОТОФАКТ

**Чемпіони Паралімпійських ігор, члени збірної України з футболу Володимир Антонюк та Віталій Трушев отримали відзнаку рідного міста Кам'янець-Подільського, яка називається «Честь і шана».**

**На знімку:** нагороди вручає міський голова Кам'янець-Подільського Олександр Мазурчак.

Фото Віри ШПИЛЬОВОЇ.





# Дарунок перлин Сумщини своїм землякам в один особливо пам’ятний день



Готувати творчий звіт майстрів мистецтв та художніх колективів Сумської області було чи не найважче для його організаторів. Зрозуміло, у порівнянні з «мучениками» з інших регіонів. Чому? Сумчанам не раз переносили день і місце проведення. Але напередодні остаточної дати, 20 жовтня, в місті пішов дощ, і генеральну репетицію на місцевому стадіоні довелося зупинити. На середині. Як же без остаточного шліфування виходити завтра на суд багатьох тисяч глядачів? А якщо буде негода? Цей неспокій позбавив сну багатьох керівників області й мистецьких колективів.

Та погода спочатку немовби змилости-вилася, а потім застергла: не слід вам, люди добрі, такі заходи планувати восени просто неба. А тут чергова несподіванка: замість 14-ї години, як сповіщали численні афіші, початок звіту перенесли на 17-ту. Що це означало для організаторів, кількох сотень учасників заходу, добре відомо тим, хто коли-небудь щось подібне робив.

Начальник управління культури обласної держадміністрації Микола Юдін (на

знімку), якому в день звіту присвоєно звання заслуженого діяча мистецтв, забіг на кілька хвилин до членів експертної групи звітів Міністерства культури і мистецтв. Схвильоване, бліде обличчя — вітер зірвав чимало експонатів на відкритій виставці образотворчого та ужиткового мистецтва. «Вибачте, треба подивитись, а ще їхати од-ного гостя зустрічати», — кинув і помчав.

А ми, також гості з Києва, після від-відання чудового художнього музею потрапляємо на велелюдне дійство —

театралізований слобожанський ярма-рок «До Сум на гостини», що вирує по-руч. Чого лиш не понавозили сюди з кожного району! Зразки вишивок, де-коративного розпису, гончарства, різь-би по дереву, ткацтва, писанкарства, лозо- і соломоплетіння... А ще вели-чезні гарбузи, сила-силенна інших да-рів полів і садів. Всюди музика, спів, танці. І всіх ярмарківців зігриває ласка-ве сонце.

(Закінчення на 7-й стор.).



## Чисте місто і гарні дороги хочуть бачити харків’яни. І виділяють гроші

У Харкові з’явилось нове кому-нальне підприємство — «Комплекс з вивезення побутових відходів». До цього підрозділ з такою назвою підпо-рядковувався «Муніципальній компа-нії поводження з відходами», а тепер став окремим підприємством, **повідом-ляє «Об’єктив»**. До речі, фінансування «Програми розвитку і реформування житлово-комунального господарства Харкова» збільшено на п’ять мільйо-нів гривень. З цих коштів більш як мільйон гривень додатково спрямова-но на міське освітлення, 1,2 млн. — на ремонт і утримання доріг, 1,7 млн. — на технічне оснащення житлових ор-ганізацій, 2 млн. грн. — на фінансову підтримку підприємств пасажирського транспорту й аеропорту.

## Провокація проти «Демарку»

**Чернігів.** Фальшиві листи, які мали посіяти паніку серед вкладників банку «Демарк», виявлено в обласному центрі. Про це повідомив начальник управління Національного банку України в Черні-гівській області Леонід Волошок. На йо-го думку, це провокація, яка мала роз-хитати банківську систему регіону. Нині населення області зберігає у місцевих банках 640 мільйонів гривень, що дає можливість, користуючись цими фінан-совими ресурсами, значно збільшити обсяги кредитування.

## Пам’ятник герою—земляку

**Короп.** У районному центрі відкрито пам’ятник земляку — Герою Радянського Союзу, маршалу авіації Сергію Руденку, якому днями виповнилося 100 років. На урочистому мітингу з цієї нагоди виступа-ли ветерани, котрі разом зі своїм уславле-

### ВІСТІ З ЧЕРНІГІВЩИНИ

ним командиром брали участь у визво-ленні України.

## Прощавай, педуніверситет!

**Ніжин.** Ліквідовано Ніжинський державний педагогічний університет імені Гоголя. На його базі розпорядженням Ка-бінету Міністрів утворено Ніжинський державний університет імені Миколи Го-голя. Тобто тепер вищий навчальний за-клад готуватиме фахівців більш широкого профілю.

## Дні польської культури

**Прилуки.** Два тижні у місті проходили Дні польської культури. Прилучани змогли оглянути виставку фоторобіт Надзвичайно-го і Повноважного Посла Республіки Польща в Україні Марєка Зюлковські, пос-пілкуватися з поляками на теми розширен-ня можливостей щодо вивчення польської мови, про перспективи подальших куль-турно-мистецьких та ділових контактів.

Сергій ПАВЛЕНКО.

### СВІТ ПРИРОДИ

## Час садіння дерев

**Своєрідно відзначив свій 59-й день народження Уж-городський національний університет.**

У мікрорайоні «Шахта» сту-денти і викладачі заклали но-вий ботанічний сад. Держліс-госп та ботанічний сад УжНУ виростили для цього саджанці білої ялини, японської айви, туї, дуба червоного, каштана істівного тощо. Чисто й за-тишно стало біля факультетів, гуртожитків та університет-ської бібліотеки.

Іван ГУДЗОВАТИЙ.



«Шатуни» вважалися вигадкою або, в кращому разі, уні-кальним явищем, бо не вкладалися в жодну математичну модель виникнення і поведінки морських хвиль (з науково-го погляду хвилі висотою більш як 20,7 метра існувати в океанах Землі не можуть), а також не було достатньої кіль-кості достовірних свідчень.

Однак останні дослідження в рамках проекту MaxWave (максимальна хвиля), що передбачав моніторинг поверхні Світового океану, за допомогою радарних супутників ERS-1 і ERS-2 європейського космічного агентства (ESA) зафіксували за три тижні по всій земній кулі більш як 10 одиночних велетенських хвиль, висота яких перевищува-ла 25 метрів (81,25 фути). Ці дослідження змушують по-новому розглянути причини загибелі за минулі два деся-тиліття понад двохсот суден такого розміру, як контейне-ровози і супертанкери, включивши до можливих причин і блукаючі хвилі.

До речі, за час спостережень документально зафіксова-но ще один інцидент за участю «неіснуючого» фігуранта. 30-метрова хвиля зачепила круїзні лайнери «Бремен» і «Зірка Каледонії», що знаходилися неподалік один від одного, вибивши скло на капітанських містках. У резуль-таті удару в «Зірка Каледонії» відмовила система навіга-ції, і судно було змушене дрейфувати в океані протягом двох годин. Атак «хвиль-шатунів» зазнають не тільки ко-раблі, а й нафтові платформи. Так, 1 січня 1995 року нафтову платформу Dgaupleg у Північному морі накрило хвилею висотою в 26 метрів. Згідно з даними вишок з нафтових полів Горм у Північному морі, за останні 12 років феномен хвиль-убивць у цьому районі спостерігав-ся 466 разів.

Про природу блукаючих хвиль немає єдиної думки, серед версій називаються невідомі структури, що поглинають енергію навколишніх звичайних хвиль, суперпозиція (інтер-ференція), тектонічні процеси і навіть локальні області змі-неної гравітації.

Проте жодна з версій не витримує критики, тому на нас-тупних етапах досліджень передбачається зайнятися з’ясу-ванням чинників, за яких виникають такі хвилі, й можли-вістю передвіщення появи блукаючих хвиль, для збільшен-ня безпеки мореплавства.

Новий проект одержав назву Wave Atlas (Атлас хвиль), він передбачає складання всесвітнього атласу хвиль-убивць, що спостерігалися, і статистичну його обробку. Також суднобу-дівникам та інженерам нафтових платформ, мабуть, дове-деться цілком змінювати систему їх конструювання. Оскіль-ки сучасні судна і платформи будують так, щоб вони витри-мували хвилі висотою щонайбільше 15 метрів.

Артем ДМИТРЕНКО.

## «Цариці темряви» над Бугрином



Ціла колонія сов кочує з дерева на дерево в межах облюбованого сільського

«мікрорайону» в селі Бугрин Гошанського району.

А ось пенсіонера Віталія Галузу вони, що називається, «діс-тали». Саме в густій зелені посаженої гос-подарем біля власної оселі ялини знайшли прихисток вухаті сови з усієї округи. Ні, гос-подар зовсім не проти їх сусідства, якби ж то не шкодили жерстяно-му даху.

Весняної пори птахи раптово зникають. Десять у глухих, безлюдних місцях влаштовують гнізда і відкла-дають яйця. Але на початку

літа повертаються у село з мо-лодим выводком. Зачувши не-безпеку, пташенята розпушу-ють пір’я і стають схожими на пухнасті кулі. Здалеку й не помітиш їх. Хоча дорослі пта-хи чималі за розміром (сяга-ють до 40 сантиметрів), проте добре маскуються у кронах дерев, бо їх рудасто-буре чи темно-рудувате пір’я дуже схоже на кору.

Чому ці споконвіку відлюдку-ваті птахи почали селитися біля людей? Мабуть, тому, що тут лег-ше прожити — є чим поживити-ся, та й, схоже, з екологією в Буг-рині все гаразд.

Марія КОРНИЙЧУК.

Рівненська область.

Фото Сергія ГЛАДКЕВИЧА.

## Вчора і завтра

### Учора святкував своє 115-ліття Махно

На його батьківщині Запорізький академіч-ний муздрамтеатр відкрив сезон фантасмагорією «Нестор Махно». Вистава барвіста, майже кар-навальна. Великого анархіста грає заслужений артист України Олексій Заворотній, а народний артист України Григорій Антоненко грає Леніна. Вони справді зустрічалися — голова Гуляйпіль-ської Ради робітничих, селянських і солдатських депутатів та голова Раднаркому Росії. Обидва по-людськи симпатизували один одному, але не мирилися, бо Ленін (у чому в нього й досі без-ліч послідовників) по-чорному ненавидів селян.

Не нам судити про діла вчорашні. Та деякі вчорашні дрібниці важливі й для нас. Скажі-мо, є повчальне місце у мемуарах Махна: по-вернувшись додому після десятирічної цар-ської каторги, він ходив собі по Гуляй-Полю і зустрічав людей, які колись його на каторгу й запроторили. У нього в кишені був револьвер. Спокуса дістати зброю була така, що Махно майже втрачав свідомість і дар мови. Щоб по-бороти спокусу, Нестор Іванович сідав на ла-вочці й сидів там чверть години мовчки. Ах, молодь! На жаль, він розучився це робити. Дай же усім нам, Боже, побороти і втримати всі свої спокуси завтра та післязавтра.

Костянтин ДЕРНОВИЙ, Віталій ЖЕЖЕРА.



Дай же усім нам, Боже, побороти і втримати всі свої спокуси завтра та післязавтра



# ВХОДИМО ДО «КЛУБУ МІЛЬЯРДЕРІВ»

30 ЖОВТНЯ — ДЕНЬ ПОДАТКОВОЇ СЛУЖБИ УКРАЇНИ

Черкаські податківці зустрічають своє професійне свято з хорошим настроєм і почуттям виконаного обов'язку. За прогнозованими показниками, з річного збору податків до зведеного державного бюджету вони стрімко наближаються до позначки в один мільярд гривень. Це масштабне досягнення — перше за всю історію існування служби. Позаторік, наприклад, внесок митарів Черкащини до загальнонаціональної скарбниці був набагато скромнішим — 658 мільйонів, торік — 762 мільйони гривень.

Нинішній мільярд знаменний ще й тим, що аграрно-промислова область «податково» зрівнялась з індустріальними гігантами. Такими, як Донецький, Дніпропетровський, Харківський, та з іншими потужними регіонами, котрі очолюють «клуб мільярдерів» ДПА України.

У чому феномен черкаських службелів державної казни? Федір Ярошенко, головний податківець країни, людина вимоглива і жорстка в оцінках, охарактеризував це коротко: «Вони працюють професійно і на совість».

Познайомимося ближче зі «знаковими» постатями півторатисячного загону фахівців ДПА Черкащини.

## Інтелектуальна демократія

Два роки тому, коли Олексія Любченка призначили головою ДПА у Чер-

сідній області, запропонував новітню модель управління. Її головні постулати для підлеглих: обов'язковість, рівність, стабільність. У взаєминах з платниками податків: цілковита відмова від конфронтації, відкритість, коректність, постійний діалог.

— У своєму колективі ми швидко знайшли спільну мову, — пригадував перші місяці роботи заповзятий реформатор. — Домовились: у нас правитиме бал демократія. Інтелектуальна демократія... Кожному гарантували простір для професійного зростання, розумний баланс ініціативи і жорсткої відповідальності. Від цієї філософії і в пер-

віком до 30 років. Молодечє завзяття і мудра поміркованість старшого покоління «лицарів народної скарбниці» — ось той конгломерат, який приносить успіх черкаським митарям. За інтегру-

ючим показником оцінки діяльності податкових органів вони надійно займають четверте місце в Україні і вже «дихають у спину» трійці лідерів.

## Жінка, яка любить жовті троянди

Напевно, найдосвідченіший психолог не вгадав би професію Раїси Миколаївни Нескороженної. Чарівна, енергійна, життєрадісна — вона зовсім не схожа на типового начальника-податківця високого рангу. Втім, в Олексія Любченка свій, нестандартний, підхід добору своєї команди, котрий, до слова, завжди прагматично вмотивований і точний.

Отже, вродлива жінка з приязним поглядом сірих очей працює заступником голови, начальником управління оподаткування юридичних осіб ДПА. Закінчила Уманську сільськогосподарську академію, працювала економістом у колгоспі свого рідного села. Згодом — у районному управлінні сільського господарства, очолювала контрольно-ревізійний відділ району... У 1997 році кращого фінансиста регіону призначили начальником податкової інспекції. Розпочинати нову справу завжди нелегко. Та жінка, яка любить сонце і жовті троянди, впоралася з цим на «відмінно». До неї прийшли вчителі молоді колеги не лише з Черкащини, а й з інших областей України. Нагрудний знак «Почесний працівник податкової служби» — це лише маленька частка визнання сумлінності й організаторського таланту непересічного фахівця.

З приходом Нескороженної до обласної адміністрації, розповів перший заступник голови Павло Шпундра, наповнилася новим змістом робота управління оподаткування юридичних осіб. Завжди відкрита і доброзичлива, ерудована і відповідальна Раїса Миколаївна викликає довіру і симпатію у своїх партнерів. Часто спілкуючись з керівниками підприємств на виробництві, вона на простих життєвих прикладах переконує їх у вигідності добровільної сплати податку. А коли трапляється гордість вузол економічних проблем — дасть компетентну і реальну пораду, як його розв'язати.

— Нині ми працюємо над тим, — ділилася вона під час розмови, — щоб утвердити ідеологію компромісу інтересів платників податків і держави. Тобто сьогодні потрібно наповнювати казну не будь-якою ціною, а сприяти розвитку виробництва, поліпшенню фінансового становища підприємства. Міцнішою буде економіка — вагомими будуть і податки!



Команда однодумців ДПА в Черкаській області. П'ятий зліва — Олексій Любченко, нагороджений в переддень професійного свята орденом «За заслуги» III ступеня.

## Новою цифрою

\* За 9 місяців нинішнього року підрозділами податкового аудиту збережено 246 грн. бюджетних коштів з кожної перевіреної 1000 грн.  
\* За результатами роботи у першому півріччі кількість збиткових підприємств скоротилася майже у 8 разів. Загальна сума збитків зменшилася на 135,9 млн. грн., або у 3,5 рази.

## «Миротворець» Анатолій Дідаш

Якщо хтось стверджує, що немає істини в останній інстанції — правнички черкаської ДПА з цим рішенням не погоджуються. Бо для кожного з них остаточним вердиктом, що не підлягає сумніву, є висновок Анатолія Григоровича Дідаша, начальника відділу апеляцій ДПА у Черкаській області. Втім, і це дуже важливо, його соломонове рішення визнають справедливим і платники податків.

Високий професіоналізм головного податкового «арбітра» області здобув на фінансовій ниві. Після закінчення київського нагроспу він понад 20 років працював на посадах бухгалтера та економіста. У фінансову службу прийшов головним державним податковим інспектором у 1993 році. Через три роки очолив відділ апеляцій.

Неупередженість, зваженість, природне почуття справедливості, притаманні Анатолію Григоровичу, передались у спадок і його доньці Людмилі. Вона пішла батьковою стежкою і нині працює ревизором-інспектором у державній податковій інспекції Черкас.

А про Дідаша-«миротворця» нині вже ходять легенди. Як, наприклад, ця. ...Один крутий бізнесмен ніяк не міг погодитися з результатами перевірки, проведеної обласними податківцями на його фірмі. Він, невдоволений і роздратований, узав свої документи і прийшов на спілкування у відділ апеляцій. Ніхто не чув його розмови з Анатолієм Григоровичем. Тільки, кажуть, бачили, як через годину розчервонілий відлудувач Дідаша кулю вискочив з «апеляційного» кабінету і помчав

до інспекторів. Щоб... «подякувати хлопцям за об'єктивність і толерантність».

Так це було чи трохи інакше, але рідоначальника апеляційної служби ДПА у Черкаській області Анатолія Дідаша колеги вважають еталоном професіоналізму, витримки і житейської мудрості.

## Вчасно протирати дзеркало

Так образно Олексій Любченко визначає завдання податківців і каже: «Економіка — як дзеркало. Та є такі спритники, що намагаються «хукати» на нього, щоб повернути його «спітніла». Наше завдання — вчасно протирати дзеркало...».

А щоб менше було клопотів з отим «хуканням», спрямовують свої зусилля на виховання у населення податкової грамоти і культури. Розпочинають це з... дитячого садка. Систематичне проведення дитячих творчих конкурсів на краший твір, вірш, малюнок про сплату державі податків, збирає з кожним роком дедалі більшу кількість учасників. Міцніше й волонтерський рух юних помічників податківців. Непоодинокі також випадки, коли діти своєю активною громадянською позицією впливають на дрімаючу свідомість своїх батьків...

— Я переконаний, — з оптимізмом каже Олексій Миколайович, — що майбутній український платник податків — дисциплінований і сумлінний. Патріотичний і моральний. Для нього справа наповнення державної казни буде не лише справою совісті та честі, а й власного престижу!

Гарно сказано. Та, головне, ширі і від душі. Дай Боже, щоб швидше збувались слова і мрії 33-річного податківця, наймолодшого в Україні й найініціативнішого керівника ДПА.

Лідія ТИТАРЕНКО.

Черкаська область.



Малюнок звенигородської школярки Софіїки Наріжної «Держава без податків, як калина без води!».

каській області, для багатьох це стало несподіванкою. Навіть шоком: як керуватиме «31-річний хлопець» складною фінансово-фіскальною системою? На ній вже «з'їли зуби» п'ять чи шість його попередників — грізні начальники з великим досвідом адміністрування...

Відповідь на ці запитання не забарилася. «Золотий» випускник елітного економічного університету, який мав вже за плечима практику заступника міського голови та першого заступника голови ДПА в су-

спективі не відступатимемо ні на крок. Сьогодні в структурі ДПА Черкащини функціонують 9 державних податкових інспекцій та 12 їх відділень. Кожен третій фахівець працює у системі понад десять років. Водночас кожен третій —

## Новою добрих справ

\* Черкаські податківці подарували 24 сільським школам області 160 комп'ютерів.

\* На території Корсунь-Шевченківського державного історико-культурного заповідника за благодійні кошти ДПА встановлено меморіальну дошку на знак перебування Тараса Шевченка у місті.

# «ЧОРНИЙ ПЕРЕДІЛ»

## Депутати Чернівецької міськради, які стали на захист директора «Калинівського ринку», побоюються розплати

Після того, як було скоєно розбійний напад на депутата Чернівецької міської ради Івана Ринжука, про який ми вже повідомляли, у Чернівцях трапилося ще кілька аналогічних, пов'язаних між собою резонансних подій, які відтіснили на задній план навіть передвиборні пристрасті.

Нещодавнє жорстоке побиття Івана Ринжука — директора комунального підприємства МТК «Калинівський ринок», який є найбільшим донором чернівецького міського бюджету, а потім вибух в його квартирі набули значного розголосу.

Те, що справа Ринжука не є хуліганством і примітивним розбійним нападом, як це кваліфікують правоохоронці (адже у кишенях потерпілого залишилася значна сума грошей), усім стало ясно відразу. Мало того, колеги депутата Ринжука — депутати Чернівецької міськради — майже одностайні: у місті розпочався активний переділ власності, де до планів приватизації політико-кримінальний елемент включено і КП МТК «Калинівський ринок». Напад на Ринжука, вважають депутати, став одним із методів тиску на них та міського голову Миколу Федорука, котрий, як і весь депутатський корпус міста, до якого входить і Ринжук, не збирається віддавати міську комунальну власність «прихвизаторам».

Тим часом колеги Івана Ринжука переконані, що нинішня хвиля зазіхальників на «Калинівський ринок», який дав працю 20 тисячам чернівчан, діятиме жорстко, ні перед чим не зупиняючись, оскільки арсенал попередніх заходів впливу як, наприклад, безпідставних порушення кримінальних справ, замовні перевірки, телефонні погрози тощо, вичерпано. Поки чернівецька міліція мовчить, прикрившись, як фіговим листком, смішною справою за кваліфікацією «злісне хуліганство», чернівецькі підприємці вважають, що несприятливого Ринжука намагалися викрасти. Мабуть, за вже апробованими раніше

сценаріями, як-то резонансне викрадення директора Новоселицького лікеро-горілчаного заводу Ігоря Нежурбіди, про яке вже писалося у «Голосі».

Чого від нього хотіли потім добитися — невідомо... На щастя, не вийшло. Тепер зі струсом мозку та численними пораненнями, завданими металевими предметами, Іван Ринжук під охороною перебуває у лікарні. Потерпілого намагаються захистити його колеги-депутати та друзі, які розуміють: закінчать з Ринжуком — візьмуться за них. За декого вже взялися.

У небезпеці опинилися передусім автори депутатського звернення до ЗМІ. Наступного дня після його публікації у чернівецьких газетах було побито сина депутата Виноградова, автора документа, який серед інших підписав депутатське звернення, де вказані справжні причини нападу на їхнього колегу І. Ринжука. Ось як він виклав ситуацію в заяві на ім'я міського голови:

«20 жовтня 2004 року в приміщенні Чернівецького політехнічного технікуму на вул. Федьковича було побито мого сина, студента першого курсу, старосту групи №311 Виноградова Василя Миколайовича, 1989 року народження. Вважаю, що даний факт не є випадковим, бо жодних видимих причин для нападу на мого сина не було, його розшукали біля аудиторії та вдарили в живіт з такою силою, що він зомлів і втратив здатність до опору. Висловлюю припущення, що побиття мого сина є цілеспрямованою акцією, розрахованою на залякування мене за мою депутатську діяльність. Це припущення базується на тому, що напередодні, коли я збирав підписи депутатів під зверненням до ЗМІ з приводу замаху

на життя І. Ринжука, я отримав анонімний телефонний дзвінок з пропозицією відмовитися від цього наміру, інакше на мене чекає те ж, що і Ринжука».

Міський голова Микола Федорук, на якого теж тиснули, усіма силами намагається утримати законність у Чернівцях та захистити інтереси територіальної громади.

Ось що сказав Микола Федорук кореспонденту «Голосу України»:

«Безперечно, керівництво Чернівецької міської ради серйозно стурбоване тим, що на депутата міської ради, директора МТК «Калинівський ринок» Івана Ринжука скоєно напад. Містом ширяться різноманітні чутки про ймовірну причетність тих чи інших осіб до цих злочинів.

Знайти винних і з'ясувати істинні причини цих ганебних випадків — справа честі працівників міліції. Водночас не можна ігнорувати і той факт, що це не перша спроба щодо бажання поставити на коліна МТК «Калинівський ринок». Можливо, комусь вигідно, щоб комунальне підприємство ліхотилося, щоб один з найкращих платників податків до бюджетів усіх рівнів був втягну-



тий в кримінальні справи та інші провокаційні ситуації.

Хоч як прикро, але я не виключаю, що сьогоднішня ситуація, в якій опинився директор ринку Іван Ринжук, не остання. На превеликий жаль. Цілком ймовірно, що і нові кримінальні справи можуть з'явитися, і інші інсинуації. Тому правоохоронці насамперед повинні зупинити знахабнілих злочинців».

Як стало відомо, питання щодо нападу на депутата Ринжука внесено до порядку денного наступної сесії Чернівецької міської ради. Можливо, там дадуть відповіді на депутатські звернення і правоохоронці. Поки що вся інформація на офіційному сайті Чернівецького УМВС у справі про напад на депутата подібна до тієї, яку газета вже не раз оприлюднювала.

Додати до старої інформації щось нове — правоохоронці поки що не поспішають.

Сергій СУЛИМА.  
Мал. Миколи КАПУСТИ.

## Трохи історії

Від дня створення КП МТК «Калинівський ринок» був неначе проклятим місцем для його керівників. Ще у часи, коли цей торговельний центр був примітивним «шанхаєм», його тодішнього директора Олександра Бугая кілька разів з важкими побоями спроваджували на лікарняне ліжко. Іншого директора, який змінив Бугая на цій посаді, — Богдана Кравчука — не змогли підпорядкувати собі, а тому засадили на довгих 6 років за сумнівною кримінальною справою. Цей факт викликав обурення у чернівчан, аж до оголошення тривалого голодовки представниками кількох політичних партій. Івана Ринжука, якому вдалося перетворити чернівецький ринок на сучасне підприємство, теж не раз намагалися підім'яти під себе «сильні світу цього». Але, зберігши для підприємства статус комунального, зробивши економічну діяльність ринку прозорою, постійно перевиконуючи план з наповнення міського бюджету, директор ринку залишився нескореним. Тепер, коли, користуючись напруженою ситуацією, намагаються приватизувати ринок скопом, над непослупливим Ринжуком нависла смертельна небезпека. Потерпілий вважає: те, що сталося, лише початок великого переділу власності. Тепер — по-чорному.



# «Тримайте злодія!» — кричав «металіст»

Жодна мета не висока до такої міри, щоб виправдувала недостойні засоби для її досягнення.

Альберт ЕЙНШТЕЙН.

Арбузинський район нині славиться, на жаль, не смугастими ягодами, а металобрухтом. «Росте» він і на землі, і в ній, матінці. «Металісти» добувають його відкритим способом — тобто на перший погляд законно. Але якщо копнути глибше, чого, на мій погляд, не роблять правоохоронці, котрі мають, гадаю, власний інтерес, то можна витягти ще ті «залізяки», кримінальні.

В історії, про яку повідав один із ТБ-каналів, нібито криміналом не відганяло. Але пахло недобрим. Це і спонукало мене вирушити на Миколаївщину, щоб з'ясувати, звідки метал «росте».

## «Надія» вилетіла у трубу

На згаданий запах від недоброго вказувала арбузинська «районка» в рубриці «Кримінальна хроніка». Цитую: «Гр. П. з Арбузинки заявив про те, що 31 серпня заступник директора «Благодатненського птахопрому» Л. самовільно забрав у нього металеві труби, які знаходилися біля Новокрасно-го. Викрадене вилучено та повернуто власнику».

У Новокрасному цю газетну «новину» підняли на сміх.

— Усе було з точністю до навпаки, — сказав сільський голова Григорій Кислиця. — Не замдиректора «забрав», а приватний підприємець викопав, демонтував і намагався збути сотні погонних метрів труби. Один з керівників господарства, на чийх землях «спочивала» зрощувальна система, лише зупинив підприємця до з'ясування обставин продажу водогону, що перебуває в податковій заставі.

Кілька слів про «Благодатненський птахопром». Це відоме не тільки в регіоні агропідприємство свого часу взяло в оренду землі колишнього акціонерного сільгосптовариства (АСТ) «Надія», зберігши при цьому будівлі, майно, техніку, інвентар, а отже, і робочі місця. У перспективі орендарі збиралися відновити зрощувальну систему й одержувати на поливних землях врожаї, якими славилася господарство, кероване Кислицею.

— Але ми могли залишитися без водогону, якби серпневого дня я не застав «металістів» за його демонтажем, — згадує Іван Лобов, агроном «Благодатненського птахопрому». — Як тут було не втрутитися у діяльність копачів? Адже вони не тільки вивозили добротні, придатні до експлуатації труби, а й знущалися із землі приватних осіб та орендарів.

Одне слово, Лобов і є той самий Л., котрий «самовільно забрав»...

Але хто дозволив демонтаж труб зрощувальної системи?

— Ліквідаційна комісія АСТ «Надія», — зізналися її голова Володимир Дворак і головний бухгалтер Антоніна Гриценко. — А що залишалося робити, коли кредитори насідають, а продавати нам фактично нема чого. Знайшовся покупець, ми, погодивши угоду з податківцями, і підписали договір з підприємцем.

## Висновки експерта не ревізують...

Миколу Пагера, того самого підприємця, знайти не вдалося. Кажуть, мотається по округу в пошуках металобрухту. Його зусилля небезуспішні, судячи з наявного біля воріт будинку (**на знімку**). Дружина запевнила, що з ліцензією у чоловіка все гаразд. «Та він вам і сам про все роз-

повідь», — сказала хазяйка, записавши номер мого «мобільника».

Микола Анатолійович не зателефонував. Але про його угоду промовистіше кажуть документи.

Переді мною договір про купівлю-продаж трубопроводу зрощувальної системи завдовжки 4100 погонних метрів. Підписаний Дворак і Пагером 23 червня 2004-го.

Ось договір від 10.08.04 р., укладений між «металістом» та іншим підприємцем про демонтажні роботи на колишніх землях «Надії».

А ось (увага!) ордер на право провадження робіт на полях Новокрасненської сільради. І знаєте, коли його виписала Арбузинська райдержадміністрація? 21 травня 2004-го, тобто за місяць до укладення договору про купівлю-продаж.

— Підписав його і я, не надавши значення, хто і що демонтуватиме, — визнає сьогодні Григорій Кислиця. — Але я ж першим і підтримав Лобова. Тоді, у серпні, на сполох ударили і в райвідділі земельних ресурсів, і в районному управлінні сільського господарства, і... Прокуратура видала припис Миколі Пагеру припинити демонтажні роботи. Він підкорився, але частину труб з території сільради вивіз. А ті, що залишилися (**на знімку**), не посмів, очевидно, побоюючись санкцій.

Глава Арбузинської райдержадміністрації Галина Антоненко критично оцінила дії підприємця і ліквідаційної комісії. Я, щоправда, не запитав Галину Іванівну, за які заслуги якийсь «металіст» раніше отримав доступ до водогонів (про демонтаж 12 кілометрів на ділянці від села Кавуни до траси мені розповіли згодом в Арбузинському відділенні Південно-Української об'єднаної державної податкової інспекції). Там пояснили і сміховинну цифру: за 4100 погонних метрів труби діаметром 219 x 7 мм Микола Пагер, відповідно до договору, переказав податківцям у рахунок погашення боргів аж 18081 гривню.

— Вартість трубопроводу зрощувальної системи визначав незалежний експерт, котрий має відповідний сертифікат, — сказав начальник відділення Вадим Калайда. — Брати під сумнів його висновки, а тим паче ревізувати — не наша компетенція.

## ... але їх можна проаналізувати

Що ж, візьмемо на себе цю місію. Оцінку об'єкта експерт Володимир Шестаков із Возне-

сенська, як впливає з незалежного висновку, зробив, орієнтуючись на 1973 рік — рік введення зрощувальної системи. А за твердженням сіль-



**Наша довідка.**  
Відповідно до Закону України «Про металобрухт», «металобрухт — непридатні для прямого використання виробу або частини виробів, які за рішенням власника втрачають експлуатаційну цінність унаслідок фізичного або морального зносу і містять у собі чорні або кольорові метали чи їх сплави, а також вироби з металу, що мають неоправний брак, залишки чорних і кольорових металів і їх сплавів».



ського голови Кислиці, систему почали експлуатувати в 1984-му. Звісно, труба, що пролежала 31 рік у землі, дірвавіша і, зрозуміло, дешевша від труби 20-літньої. Крім того, продавали трубу завтовшки 7 мм (до слова, лише трохи побиту іржею) діаметром, нагадаю, 219 мм. А викопали партнери Пагера 400 метрів труби діаметром 513 мм. Є різниця, панове?

Один погонний метр важить 102 кг. Помножимо 400 погонних метрів труби класу 5-А (оцінка незалежного експерта) на 300 гривень

нення в ґрунт шкідливих речовин. Кожна облаштована земельна ділянка може використовуватися лише одним суб'єктом підприємницької діяльності, який здійснює операції з металобрухтом, збороняється здійснювати заготівлю, переробку металобрухту на територіях портів, залізничних станцій...»

Р. С. Як бачите, нюх мене не підвів.

Іван ІЛЛЯШ.

Київ—Миколаїв—Київ.

Фото автора.

# ПОВАЖАЮТЬ ЛИШЕ СИЛЬНИХ

## У соціальному партнерстві три учасники — влада, роботодавці і профспілки

Автор нотаток, що сьогодні ми пропонуємо читачам, — відомий і неординарний на Дніпропетровщині профспілковий лідер. Передусім *Асвою принциповістю та послідовністю у тім ділі, якому він служить. Це Анатолій Тельних, голова обкому профспілки харчової і переробної промисловості та суміжних галузей, котрий очолює і Всеукраїнський ЦК цієї профспілки. А недавно в одній з місцевих газет виступив зі «скандальною» статтею. Мало того, що обласна рада профспілок, включаючи галузеві обкоми, написав Анатолій Павлович, перетворилися на «тихе кубельце» пенсіонерів, яким сучасні методи та вимоги роботи, спрямовані на захист інтересів трудящих, недоступні. А саме приміщення обласної профради — колишній Будинок спілок — став, стверджує Тельних, Будинком торгівлі. Себто в ньому орендують офіси всілякі комерційні фірми, товариства та компанії, а за рахунок орендної плати штати профділяць, мовляв, спокійно собі і живуть... Чого ж домагається сам Анатолій Тельних? Про це він і пише у своїх нотатках, котрі підготував спеціально для «ГУ».*

Сьогодні в наше життя увійшли такі поняття, як соціальне партнерство та соціальний діалог, різні угоди і договори між роботодавцями і найманими працівниками. Я в профспілках майже тридцять років і добре знаю, якою ціною вдалося домогтися цих завоювань.

У 1990 році підприємства харчової промисловості Дніпропетровська перебували у складному економічному становищі, і від цього постраждали передусім робітники. Міський комітет профспілки, який я очолював, з цього приводу оприлюднив звернення до депутатів усіх рівнів. Першим, хто відгукнувся на нього, був Дніпропетровський міськвиконком, який тоді очолював Володимир Яцуба. За його підтримки і ініціативи вперше за стіл переговорів і сіли депутати міської ради, керівники підприємств харчової промисловості та профспілкові ватажки. Тоді вперше в Україні саме в Дніпропетровську й було закладено паростки нового в співпраці органів влади, роботодавців та профспілок. Те, що тепер ми і називаємо партнерством або соціальним діалогом.

Чому я звернувся до історії і навіть цей приклад? Тому що це не історія, а позиція людей і ставлення і підхід до розв'язання найгостріших нині моментів перебігу подій в державі. Чому для прикладу взяв В. Яцубу? Тому що він послідовний в своїх діях щодо проблем, від яких залежить доля тисяч і тисяч людей. Уже згодом, у 2003 році, вперше в Україні відбулася науково-практична конференція «Принципи свободи асоціації, ведення колективних переговорів, укладання колективних угод і договорів усіх рівнів та процедур вирішення колективних трудових спорів». То знову одним з ініціаторів і організаторів конференції був Володимир Яцуба —

на той час державний секретар Кабміну України.

Понад рік тому Володимир Григорович повернувся на Дніпропетровщину. Саме в той період, коли у зв'язку з кризою на зерновому ринку ціни на борошно та хліб тут різко пішли вгору. Обласна держадміністрація в короткий термін провела конкретну роботу: консультації з роботодавцями, керівниками підприємств, спеціалістами. І було виважене рішення щодо рівня оптимальної рентальності на окремі види хлібобулочних виробів, щоб знизити роздрібні ціни на них. А головне, що при цьому не рубали з плеча, що все було зроблено і в інтересах населення, і водночас не дало згубити таку галузь, як зернопереробна і пекарська промисловість.

Цього року, дякуючи праці селян, в області вирощено прекрасний урожай. Мають люди відчутти, що ми справді з хлібом? Звичайно. Але як це зробити?

І в попередні роки Дніпропетровщина намолочувала чимало зерна, та на збереження на елеваторах закладалося 150—200 тисяч тонн — значно менше від річної потреби регіону. Де ж воно дівалося? Безконтрольно, за копійки товаровиробники продавали своє збіжжя прямо з токів, а за хорошої погоди і з бункерів комбайнів усім, хто його купував. Селяни мали величезні збитки, а посередники наживалися. Цього року ми вперше стали свідками безкомпромісної і виваженої політики облдержадміністрації. На зерно ще до початку жнив була визначена прийнятна ціна, потім тимчасова заборона на вивезення його за межі області — поки не наповняться засіки держзерву і місцевих запасів. Реалізація здійснювалася і здійснюється досі тільки через біржі. Все це й дало можливість товаровиробникам продавати свою про-

дукцію за цінами, які економічно склалися. Отже, вони покривали свої витрати і не давали змоги розтринькувати хліб. Невдоволені цим були, лунали критичні виступи на всіх рівнях, але залишилося головне — зерно в області.

Стався природний та логічний процес зниження цін на хліб у роздрібній торгівлі. Якщо гадаєте, наче домогтися його було не так і складно, то дуже помиляєтесь. В собівартість борошна та випечених хлібобулочних виробів довелися включати вищі ціни на пальне та транспортні і комунальні послуги, а також зростаюче фінансування заходів колективних договорів підприємств, меча яких — соціальний захист працюючих та їх сімей. А також і на підвищення заробітної плати в галузі. Мало хто знає, що ще з І вересня нам дійсно істотно вдалося підвищити заробітну плату переробникам та хлібопекарям.

А під час визначення прийнятних та сталих цін на хліб область одною з перших відмінила заборону на вивезення його за свої межі. І сьогодні на ринку зерна та борошна у нас справді працюють ринкові закони. Але приносять вони прибутки тепер не перекупникам, а товаровиробникам і переробникам.

Є в усьому цьому і недоліки, котрі якраз мене і хвилюють. У соціальному партнерстві три учасники — влада, роботодавці і профспілки. Школа, але роль профспілок залишається тут ще дуже незначною. Під час захисту ринку зерна та відпрацювання цінової політики на борошно і хліб обласне об'єднання профспілок здебільшого стояло осторонь. Його місію із захисту інтересів працюючих фактично перебрала на себе влада. А так не повинно бути. Адже поважають лише сильних та вольових партнерів. Закон України



стоявати свої інтереси. На сторінках місцевих газет оголошення про профспілкові конкурси селян — «ударник праці», репортажі про вручення їм подарунків та нагород, хвалебні репортажі про виробничі успіхи, урожайність і продуктивність. І ні слова про те, як

живеться сільським трударям, скільки вони одержують за свою працю, як перебувають без таких надійних соціальних благ, як медицина, культура, сфера побутового обслуговування тощо.

Невже сподіваються, що люди й надалі терпітимуть ці кривди та неподобства? Сьогодні іншого варіанта немає, як подальше поглиблення соціального партнерства й діалогу. Тільки на цій основі зростатиме виробництво та рівень життя народу, посилюватиметься захист життєвих інтересів усіх працюючих. Але за умови, що соціальні партнери справді будуть рівними і сильними, а також поважатимуть одне одного. І коли всі разом та окремо матимуть визнання людей.

**Анатолій ТЕЛЬНИХ,**  
голова обласної організації профспілки працівників харчової і переробної промисловості та суміжних галузей.  
Дніпропетровськ.  
**Мал. Олексія КУСТОВСЬКОГО.**





ОБ'ЄКТИВ



22 жовтня. Київ. Виставка театрального костюма з колекції Харківського державного театру опери і балету ім. М. Лисенка у фойє Національного палацу «Україна» під час творчого звіту майстрів мистецтв і художніх колективів Харківської області.



23 жовтня. Сутичка біля ЦВК.



24 жовтня. Урочисте вручення дипломів випускникам Одеського інституту Сухопутних військ.



26 жовтня. Зустріч Голови Верховної Ради України Володимира Литвина з Генеральним секретарем Парламентської асамблеї Чорноморського економічного співробітництва Олексієм Кудряцевим.



25 жовтня. Голова ради Київської міської організації ветеранів України Іван Красільников вручає орден Богдана Хмельницького III ступеня ветерану Великої Вітчизняної війни Лідії Мазіній під час нагородження ветеранів у КДМА.



27 жовтня. Львівська область. Напередодні Дня автомобіліста і дорожника в Жовкві відбулося відкриття сучасної автостанції.



28 жовтня. На столичному Хрещатику відбулись урочистий марш ветеранів та парад військ до 60-ї річниці визволення України від фашистських загарбників.







Свята чи святий?

Не відають, що творять?

Розглядаючи скульптуру, розговорилися з чоловіком, який виявився ініціатором, організатором та учасником реставрації. Це голова церковного комітету, художник, мосяжник, різьбяр Петро Глухий — людина в церкві дуже авторитетна, з його іменем головним чином і пов'язують оновлення цього храму.

— У скульптури були відламані кінчики пальців на руці, а ступню і постамент сточив шаші́ль, — повідомав Петро Юрійович. — Ми все відновили. Пальці і ступню доробив Ігор Каюк, молодий майстер, він захистив диплом із сакрального мистецтва. І я допомагав, бо розуміюся на цьому, закінчив художньо-графічний факультет Одеського педінституту. Скульптуру фарбували емалевою фарбою. У праву руку святої Анни, бо думаємо, що це саме вона, вклади золоту квітку: туди вона на-че просилася. Консультував нас реставратор зі Львова Василь Бойніцький.

Коштувала реставрація близько тисячі доларів. Гроші збрала церковна громада. «Реставрації потребують і інші скульптури, — каже пан Петро. — Дивіться!» — він сколупнув з плеча апостола шмат фарби. Мене вчили, що музейних речей не можна колупати. Тож повертаю розмову до скульптури: це справді Анна?

— Може, й не Анна, а Мати Божя...

Отаке! Чи можна реставрувати, коли не знаєш, що реставруєш і який первісний вигляд мав твір? Треба бути сміливцем, щоб «добробляти» Полейовського! Що скажуть фахівці художнього музею?

Директор музею Михайло Дейнега: «Це інтервенція в чужий твір!» «Це профанація, а не реставрація!» — каже мистецтвознавець Віктор Мельник. Скульптуру, на їхню думку, треба було законсервувати в тому стані, в якому вона дійшла до нас, а не оновлювати. Наново такі пам'ятки не фарбуються, та ще й емалю, бо під нею дерево задихається, руйнується. Якщо стара фарба оспіається, її укріплюють. Це і є реставрація. А втручання в оригінал — це нищення оригіналу, — твердять фахівці.

Тут підійшов священник і шанобливо пояснив: «Це свята Анна. Її реставрував дуже талановитий чоловік — Петро Глухий». — Це апостол Іван Богослов, — заперечив Віктор Мельник.

Священник глянув, як на дітей, і повторив: «Це свята Анна»

Такого я не чекала. Чи може бути, щоб священники не знали, що за скульптура стоїть у храмі? Мистецтвознавець наполягав:

— Це Іван Богослов, учень Христа, єдиний з апостолів, який був присутній на Голгофі при розп'ятті Ісуса. У католицькій іконографії (а чи скульптурі саме так!) його зображують юнаком з довгим волоссям, це, мабуть, і ввело в оману служителів. У 1990 році я робив опис скульптур костельу. Ця скульптура, очевидно, входила до композиції головного вівта-

ПРОБЛЕМА

# Свята Анна чи святий Іван?

Майже детективна історія

*Про сенсацію я почула чи не першою. У Свято-Покровському кафедральному соборі в Івано-Франківську церковна громада відреставрувала дерев'яну скульптуру визначного українського митця XVIII століття Матвія Полейовського! Я пішла глянути на пам'ятку, занесену до Держреєстру національних культурних надбавь України. Серед інших скульптур школи Полейовського, які є в храмі, впізнали цю — неважко. Вона свіжофарбована.*

ря, де Іван Богослов та Богородиця поклоня-лися розп'ятому Христу. В класичній бароко-вій скульптурі це мало бути саме так: ліва рука коло серця, а права відведена вбік. Що йдеться про Івана, видно з чоловічої туніки і плаща. Це дійсно робота Полейовського, судячи з якості виконання.

Передали по акту чи по факту?

Іду по роз'яснення до обласного краєзнавчого музею. Але спершу нагадаю, що споруда, де нині Свято-Покровський кафедральний собор, збудована у 1763 році як вірменський костьол (тутешня гілка вірменської церкви на той час прийняла унію). І нині цей костьол вражає величчю, хоч і не мало пережив.

1990 року приміщення костьолу передано громаді УАПЦ і освячено як кафедральний собор Святої Покрови. Барокові скульптури здалися непридатними для православного обряду, і їх передали до краєзнавчого музею. Але в 2002 році духовні отці попросили музей повернути скульптури. Музей повернув. Віддали храмові шість скульптур, а потім одну (святого Онуфрія) випросили в духовних отців назад, вона й тепер тут. Музейники переконали священників, що фігура оголеного Онуфрія не підійде православному храмові. Акту про передачу не складали. «Для цього треба було паспортизувати скульптури, залучити фахівців, провести фотофіксації. А в нас не було ні грошей, ні часу».

Справу залагодили двосторонньою угодою, яка засвідчує факт передачі скульптур, але ні їх кількості, ні назв там не вказано. Тож тепер і заплуталися, хто є хто. Правда, в листі, який церква два роки тому адресувала облуправлінню культури, згадано скульптури Матері Божої, Воїна, апостолів, Георгія Побідоносця та св. Онуфрія, які повернені краєзнавчим музеєм до собору Святої Покрови. А що ж святий Онуфрій? Якщо вірити листу, він у храмі. Але ж знаємо, що він — у музеї! Хіба не треба було це задокументувати? Втім, може, скульптури належать церкві і нам нічого пхати туди носа?

«Як добре тому, хто не вміє грати...»

Угода гласить: скульптури передані в собор лише «для експонування». Вони є власністю музею та держави. Не скажеш, що власник надто пильнує своє майно. Принаймні про реставрацію в музеї довідалися від мене. Директор Ярослав Штиркало обурився:

— Хто Венері Мілоській доробляє руки? Це неприпустимо, і ми застерігали в угоді від будь-яких самовільних втручань.

Справді, в угоді зазначено: «Реставраційні роботи, які необхідно здійснити до 2006 року, повинні проводитися лише спеціалістами-реставраторами під наглядом представників Західного центру реставрації (м. Львів). Будь-яке самовільне реставраційне втручання у скульптури категорично забороняється». Та в



Потребує реставрації. Але не такої.

угоді не сказано, чи має право сторона, що орендує цінності, проводити з ними якісь операції, реставрувати без відома власника. І чи цей припис не означає, що музей не проти, щоб тятар реставрації взяли на себе парафіяни, аби лиш було дотримано існуючих вимог? А як щодо них?

— Для реставрації такої пам'ятки в області нема жодного спеціаліста, — заявив директор художнього музею Михайло Дейнега. — Є у Львові Західний центр реставрації, без дозволу якого ніхто не має права братися до цього. Він і признає на конкретну роботу і реставратора відповідної категорії.

Дозвілля процедура реставрації — копітка річ. Передусім проводять детальну фотофіксацію твору, складають опис: в якому стані річ, які матеріали були використані автором, аж до хімічного аналізу фарби. На основі цих документів реставраційна рада й вирішує, що можна робити з пам'яткою, а що ні. Реставраторові обов'язково потрібен документ про присвоєння йому державної категорії. Реставраційна рада постійно контролює роботу. Самодіяльність («мені здалося, що так буде краще») неприпустима і карається законом.

Може, громада діяла таємно? Ні, у П. Глухія є лист до управління культури: «Повідомляємо, що реставрації скульптур (далі йде перелік. — Д. Н.) будуть проводитися згідно вимог <...> під наглядом старшого художника-реставратора Львівського музею історії і релігії Бойніцького». Що це за «старший художник-реставратор», коли потрібен дозвіл Західного центру реставрації? Пригадалася Ліна Костенко: «Як добре тому, хто не вміє грати. Він сам собі Шопен і Берліоз»...

Телефоную у відділ охорони культурної спадщини при облуправлінні культури. Про реставрацію тут не знали. Виникнення подібних ситуацій пояснили небажанням настоятелів церков підписувати відповідні охоронні договори. А чи зверталися з цим до настоятеля собору Святої Покрови? Ні. На порушників закону можуть діяти приписами і штрафними санкціями. Як реагують на їхні приписи? «Хтось слухає, а хтось ні». Чи має відділ реальний вплив на ситуацію? «Відповісти важко». — У нас багато структур, які мали б опікуватися долею культурних надбавь, — каже Віктор Мельник, один з найавторитетніших в області знавців сакрального мистецтва. — Але вони розпоршені, нема об'єднувальної стратегії, суворого обліку унікальних пам'яток, факхового ставлення до мистецьких цінностей. Мало духовних закладів, де б ґрунтовно викладали історію християнського мистецтва і давали знання про іконографію. Недостатні контакти з настоятелями церков, які відповідають за збереження національних цінностей, що служать ім для проведення обряду. А референ усіх цих проблем один: що то за держава, яка не береже свою культурну спадщину?

До цього додати нічого.

Дарина НАЗАРЧУК.

Івано-Франківськ.

# Дарунок перлин Сумщини своїм землякам в один особливо пам'ятний день

ТВОРЧІ ЗВІТИ ОБЛАСТЕЙ

(Початок на 3-й стор.).

«Поза сумнівом, святу бути! Все залежатиме тепер від учасників звіту, — радіємо подумки і, також хвилюючись, крокуємо до недавно введеного стадіону «Ювілейний». По дорозі помічаємо: на виставці образотворчого та декоративно-ужиткового мистецтва «Скарби Сумщини» все гаразд...

Все поле стадіону довкола імпровізованої сцени прикрашене різноколірними кульками, воно стало ніби меншим і нагадує сцену величезного палацу. Вщерть заповнені трибуни (а тут близько 30 тисяч місць).

Звучить прологава пісня «Сумщина моя» Валерія Козупиці та Миколи Гриценка. А за нею стадіонна сцена здригається від запального «Гопака», глядачі захоплено сприймають своїх козаків-артистів з блоку «Ми — козацького роду».

Після веселої вокально-хореографічної композиції «Гуляння» перед глядачами постав золотий фонд Сумщини — численні фольклорні колективи з майже 10 районів області. Ім було де розгорнутися, показати себе. Концерт, названий «Перлини Сумщини» і присвячений 60-річчю визволення України від фашистських загарбників, триває.

Хвилос глядачів уривок з п'єси Юрія Збанацького та Анатолія Шияна «Провісники». Проникливо й переконливо актори обласного театру драми і музичної комедії ім. Шепкіна та артисти ансамблю пісні і танцю обласної філармонії відтворили епізоди Великої Вітчизняної війни. Оплесками зустрічали немов живих Ковпака, Руднева, Базиму, Вершигору, Карпенка, інших партизанів. Безперечно, на жодній закритій сцені такого не відтворити.

Особливо помітними були на стадіонній сцені колективи Сумського вищого училища мис-



тецтв і культури ім. Дмитра Бортнянського, Палацу культури БАТ «Сумське НВО ім. М. Фрунзе, Будинку культури «Хімік» БАТ «Сумихімпром», Сумського міського палацу дітей і юнацтва та інші. Всіх не перелічити.

Звичайно, не можна вимогливо оцінювати виконавську майстерність, скажімо, солістів-вокалістів, чистоту звучання музичних творів — стадіон не концертна зала. Але то було чудове, наповнене яскравими, красивими картинками, неповторне масове свято. То був коштовний мистецький дарунок перлин Сумщини своїм землякам і гостям. Шкода лише, що наприкінці багато глядачів залишали стадіон — похолодніло. А до речі,

тільки-но стадіон спорожнів, пішов дощ і немов ще раз застеріг: вже осінь, і з її примхами слід рахуватися.

Водночас видається, що, мабуть, варто такі мистецькі свята проводити щороку. Але раніше, теплішої і надійнішої пори. Тоді все було б ще краще. Хоча й цей концерт-звіт експерти відзначили високо: подібного не було в жодній області. А бажання прийти зі звітом до столиці, в Національний палац «Україна», у майстрів мистецтв і учасників художніх колективів області залишилося. Тільки не від них це залежить.

Яків ГАЛЬЧЕНКО.

Суми—Київ.

ОГОЛОШЕННЯ

**Філія ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області та ліквідатор БАТ "Донбаскоксхімремонт"**, повідомляють про проведення конкурсу з продажу активів. На конкурс виставляються слідуючі активи БАТ "Донбаскоксхімремонт": 1. МШП (438 один.), які знаходяться у м. Алчевськ, вул. Тевасяна тупик, початкова ціна продажу - 44090,43 грн., у т.р. ПДВ, гарантійний внесок - 2204,52 грн. 2. МШП (408 один.), які знаходяться м. Донецьк, вул. Октябрія, 63, початкова ціна продажу - 35361,60 грн., у т. р. ПДВ, гарантійний внесок - 1768,08 грн. 3. МШП (102 один.), які знаходяться м. Макіївки, с. Ханжонкове, початкова ціна продажу - 41232,00 грн., у т.р., гарантійний внесок- 2061,60 грн. Гарантійний внесок у розмірі 5% від початкової ціни реалізуемого майна та реєстраційний збір для реєстрації учасників конкурсу - 17,00 грн. перераховуються на р/р. 260077397 в ДОД АППБ "Аваль" м.Донецька, МФО 335076, ОКПО 26252727, Філії ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області. Для участі у конкурсі необхідно надати письмову заяву та конкурсну пропозицію організатору конкурсу Філії ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області, розташованому за адресою: м. Донецьк, пр-т Комсомольський, 8. З фіксованими умовами та з повним списком, можливо ознайомитись у організатора конкурсу. Строк надання заяв 10 календарних днів із дня публікації у газеті по 08 листопада 2004г. включно. Конкурс відбудеться після 10 календарних днів із дня публікації інформації 09 листопада 2004г., у Філії ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області о 1100 год. за адресою: м.Донецьк, пр-т Комсомольський, 8. Довідки за телефонами: 304-37-21 та 304-77-83 та на сайті: bankruptcy.internet.dn.ua

**Філія ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області та ліквідатор БАТ "Макіївський домобудівельний комбінат"**, повідомляють про проведення конкурсу з продажу активів. На конкурс виставляється будівельні матеріали від розбирання будівель та споруд БАТ "Макіївський домобудівельний комбінат", які розташовані за адресою: м. Макіївка, вул. Миколайова 6, початкова ціна продажу - 5047,00грн. без ПДВ, гарантійний внесок 252,36грн. Гарантійний внесок у розмірі 5% від початкової ціни реалізуемого майна та реєстраційний збір для реєстрації учасників конкурсу - 17,00 грн. перераховуються на р/р. 260077397 в ДОД АППБ "Аваль" м.Донецька, МФО 335076, ОКПО 26252727, Філії ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області. Для участі у конкурсі необхідно надати письмову заяву та конкурсну пропозицію організатору конкурсів Філії ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області, розташованому за адресою: м. Донецьк, пр-т Комсомольський, 8. З фіксованими умовами конкурсу та технічною характеристикою об'єкту можна ознайомитись у організатора конкурсу. Строк надання заяв 25 календарних днів із дня публікації у газеті по 23 листопада 2004г. включно. Конкурс відбудеться після 30 календарних днів із дня публікації інформації 29 листопада 2004г., у Філії ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області о 1100 год. за адресою: м.Донецьк, пр-т Комсомольський, 8. Довідки за телефонами: 304-37-21, 304-77-83 та на сайті ФДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області: bankruptcy.internet.dn.ua

**Ліквідатором БАТ «Птахофабрика Пустомитівська» оголошується аукціон по продажу:**

Лот № 1: трьохповерхове приміщення адмінкорпусу птахофабрики загальною площею 1116,5 кв. м., яке знаходиться в межах міста Пустомити, розташоване 15 км від м. Львова, на першому поверсі - ідальня, на третьому - актовий зал, приміщення частково укомплектоване меблями, обладнанням (ідальні та іншим майном, — все разом початковою вартістю лоту 500000,00 (п'ятсот тисяч) грн. в т. ч. ПДВ.

Аукціон відбудеться 08 листопада 2004 р. о 10.00 год. за адресою: Львівська область, м. Пустомити, вул. Фабрична, 19. Заявки для участі в аукціоні приймаються кожний день з 10.00 год. до 13.00 год. крім вихідних до 05.11.2004 року включно за тією ж адресою. Покупцям надається можливість ознайомитись з приміщенням та обладнанням. Довідки за тел. 8-067-670-81-06 або (0322) 40-81-06.

Господарським судом Вінницької області (21016, м. Вінниця, Хмельницьке шосе, 7) 28.09.2004 р. визнано банкрутом дочірнє сільськогосподарське підприємство «Батьківщина» с. Романівка Бершадського району (24400, Вінницька область, Бершадський район, с. Романівка, вул. Фрунзе, інд. код. 25499165, р/р 260045274 в Бершадському ТБВБ В. О. Д. АПББ «Аваль», МФО 302247).

Ліквідатором по справі призначено управління Пенсійного фонду України у Бершадському районі (поштова адреса: 24400, Вінницька область, м. Бершадь, вул. Радянська, 23).

**До уваги акціонерів Білгород-Дністровського ЗАТ «Медико-інструментальний завод»:** 9 грудня 2004 р. о 15 годині в приміщенні ідальні заводу за адресою: м. Білгород-Дністровський, вул. Маяковського, 59 відбудуться загальні збори акціонерів з порядком денним:

1. Про попередні висновки фінансово-господарської діяльності товариства за 2004 рік. 2. Прохід виконання рішення загальних зборів акціонерів від 18 травня 2001 року про реорганізацію товариства. 3. Про скасування рішення загальних зборів акціонерів від 20 листопада 1997 року про збільшення статутного фонду.

Звертається у приймально ЗАТ «МІЗ» за адресою: вул. Маяковського, 59, місто Білгород-Дністровський, Одеська область, Україна, 67701 або за телефоном (04849) 3-87-55; 91-333.

**Філія Державної госпрозрахункової установи "Агентство з питань банкрутства" в місті Києві та Київській області повідомляє про проведення аукціону з продажу активів Спільного українсько - німецького ТОВ "BOVO" (код за ЄДРПОУ 20028035) в процедурі ліквідації**  
**Об'єкт продажу:**  
Лот №1: Нежитлова будівля загальною площею 1 651,7 кв. м. за адресою Київська обл., Миронівський район, с. Малі Процьки, вул. Шевченко, 1А  
**Гарантійні внески вносяться:** на р/р № 26000008913 в КРД (Ф) АПББ "Аваль" в м. Києві, МФО 322904 код ЄДРПОУ 26252130  
Одержувач: Філія ДГУ "Агентство з питань банкрутства" в місті Києві та Київській області.

**Організатор аукціону:** Філія Державної госпрозрахункової установи "Агентство з питань банкрутства" в місті Києві та Київській області. Адреса: 03150, м. Київ, вул. П.Любченка, 15, кім. 516, тел. 261-19-97. Відвідування особа, Фізична особа, Пн.-чт. - 10.00-17.00; Пт. - 10.00-15.45.

**Порядок ознайомлення з об'єктом продажу:** за місцезнаходженням об'єкту продажу, телефон для довідок 8(050)462-09-40, 8-(044) 204-09-40 відповідає особа Ковеза Андрій Іванович.

Час для ознайомлення: Пн. - Чт. - з 10.00 до 17.00 години. П'ятнича - з 10.00 до 15.45 години.

**Порядок оформлення участі в аукціоні:**

Для реєстрації в якості учасника аукціону фізична особа або представник юридичної особи повинні надати Організатору торгів: документ, що посвідчує фізичну особу, або повноваження представника юридичної особи; документ про сплату гарантійного внеску; заяву на участь у аукціоні підписану і скріплену печаткою.

**Кінцевий термін прийняття заявок від потенційних учасників на участь в аукціоні "26" листопада 2004 року.**

**Дата, час та місце проведення аукціону:** аукціон буде проведено "30" листопада 2004 р. об 11-й годині за адресою: 03150, м. Київ, вул. П. Любченка, 15, в актовому залі, 5 поверх.

**Порядок оформлення результатів продажу:**

Під час проведення аукціону ведеться протокол, до якого заноситься результат публічних торгів ціна продажу, відомості про переможця аукціону, сума та номер рахунку на який переможцю потрібно внести кошти. Протокол підписується ліцитатором та покупцем і в триденний термін затверджується керівником організатора торгів. Копія затвердженого протоколу видається переможцю аукціону. Переможець аукціону, який відмовився від підписання протоколу, позбавляється права на подальшу участь у аукціоні і повернення йому внесеного гарантійного внеску. Договір купівлі-продажу між покупцем та боржником укладається протягом 15 днів з моменту затвердження протоколу аукціону керівником організатора публічних торгів. Оплата за придбаний об'єкт здійснюється переможцем аукціону протягом 30 календарних днів з моменту підписання договору купівлі-продажу. Гарантійний внесок, унесений покупцем для участі в аукціоні, зараховується покупцеві в рахунок остаточної оплати ціни продажу об'єкту. Передача об'єкту переможцю аукціону здійснюється тільки після повної оплати ним грошових коштів за договорами купівлі-продажу. Переоформлення прав власності на придбаний об'єкт здійснюється переможцем аукціону самостійно за власний рахунок.

**Філія ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області та керуючий санацією БАТ ДХК "Донбасвузгезбагачення", а також директор БАТ "Курахівський механічний завод"**, повідомляють про проведення конкурсів з продажу активів. На конкурс виставляються активи БАТ ДХК "Донбасвузгезбагачення" - будівля головного корпусу ЦЗФ, яка розташована за адресою: м. Дзержинськ, вул. Леніна, 11, площа - 19710,1 м2, 1952р., початкова ціна продажу - 1241000,00грн. без ПДВ, гарантійний внесок - 62050,00грн., які розташовані за адресою: м. Курахове, Промислова зона, буд. 69/2: 1. Нежитлові приміщення цеху металоконструкцій № 3, площа - 6055,3м2, 1978р., початкова ціна продажу - 66392,00грн. без ПДВ, гарантійний внесок - 3319,60грн. 2. Нежитлові приміщення цеху металоконструкцій № 3, площа - 5988,9м2, 1978р., початкова ціна продажу - 70877,00грн. без ПДВ, гарантійний внесок - 3543,85грн.. 3. Нежитлові приміщення цеху металоконструкцій № 3, площа - 6027,6м2, 1978р., початкова ціна продажу - 72886,00грн. без ПДВ, гарантійний внесок - 3644,30грн. Гарантійний внесок у розмірі 5% від початкової ціни реалізуемого майна та реєстраційний збір для реєстрації учасників конкурсу-17,00грн. перераховуються на р/р. 260077397 в ДОД АПББ "Аваль" м. Донецька, МФО 335076, ОКПО 26252727, ФДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області. Для участі в конкурсах необхідно надати письмову заяву та конкурсну пропозицію організатору конкурсу Філії ДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області, за адресою: м. Донецьк, пр-т Комсомольський, 8. З фіксованими умовами конкурсу та технічною характеристикою об'єктів можна ознайомитись у організатора конкурсу. Строк надання заяв 10 календарних днів з дати публікації в газеті 08 листопада 2004г. включно. Конкурси відбудуться після 10 календарних днів з дати публікації інформації 09 листопада 2004г., о 1100 та 1400 год., відповідно за адресою: м. Донецьк, пр-т Комсомольський, 8 в ФДГУ Агентство з питань банкрутства в Донецькій області. Довідки за телефонами 304-77-83, 304-37-21 та на сайті bankruptcy.internet.dn.ua



